

# Содержание

---

Содержание .....	29
Меры предосторожности .....	30
Важные замечания по обеспечению безопасности.....	31
Особенности DVD-проигрывателя.....	31
Принадлежности .....	32
Особенности DVD дисков .....	33
Корпус .....	37
Пульт дистанционного управления .....	38
Виртуальная панель .....	39
Подключение.....	40
Настройка системы .....	42
Воспроизведение.....	50
Поиск и устранение неисправностей .....	55
Технические характеристики.....	56

## Меры предосторожности

---



Знак молнии используется для предупреждения о наличии высокого напряжения внутри изделия. Прикосновение к внутренним деталям может повлечь удар электрического тока.



Восклицательный знак используется для предупреждения о наличии важных инструкций по применению.



Для снижения риска поражения электрическим током или пожара, не открывайте корпус изделия. Обращайтесь к квалифицированному персоналу.



Этот знак означает, что изделие принадлежит к лазерной продукции 1 класса. Лазерный луч может вызвать повреждение при попадании на тело человека.

## Важные замечания по обеспечению безопасности

---

- Перед тем, как подключить DVD-проигрыватель и начать работу с ним, внимательно прочтите, пожалуйста, настоящее руководство.
- Не вскрывайте корпус и не прикасайтесь ни к каким внутренним компонентам.
- Когда устройство не используется, выключайте его (при долгих перерывах в работе нужно извлечь вилку из электрической розетки).
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, держите его вдали от источников тепла и другого оборудования.
- Защищайте устройство от дождя и влаги.
- Устанавливайте устройство горизонтально; обеспечивайте хорошую вентиляцию, не закрывайте отверстия, предназначенные для отвода тепла, - перегрев проигрывателя может нарушить его работоспособность.
- Для чистки корпуса применяйте только мягкую ткань; использовать для этого чистящие средства и спирт запрещается.
- Настоящее руководство предназначено только для пользователей.

## Особенности DVD-проигрывателя

---

Спасибо за покупку нашего изделия. Пожалуйста, прочитайте внимательно это руководство прежде, чем начать подключение и использование изделия. Пожалуйста, сохраните это руководство для использования в будущем.

DVD плеер ХЕНДЭ – это новое поколение домашних устройств, обеспечивающих воспроизведение высококачественного изображения и звука. Характеристики DVD плеера значительно превосходят характеристики любого существовавшего ранее оборудования для воспроизведения видео. Он является наилучшим источником сигнала для систем домашнего кинотеатра и обеспечит Вам максимальное удовлетворение от просмотра.

- Тонкий загрузочный механизм
- Поддержка носителей: DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, CD-R/-RW
- Поддержка формата MPEG4 (DivX)
- Воспроизведение форматов: DVD, Super VCD, VCD, HDCD, CDDA, MP3, WMA, Kodak Picture CD, JPEG
- Встроенный декодер Dolby Digital AC-3/выход DTS digital
- Dolby Prologic II
- SCART выход
- Прогрессивная развертка
- Видеовыходы: композитный, S-Video, компонентный (YUV)
- Аудиовыходы: коаксиальный, 5.1/стерео
- Поддержка субтитров MPEG4
- Функция Virtual panel
- Караоке
- Экранное меню на русском и английском языках
- Рабочее напряжение: ~ 110-240 В, 50/60 Гц

# Принадлежности

## Принадлежности

Руководство



Пульт ДУ



Аудио-видео кабель

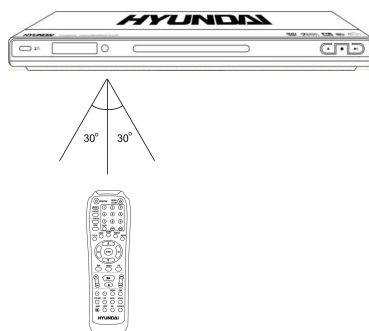


2 батарейки, AAA 1.5V



## Пульт дистанционного управления

- Вставьте батарейки в соответствующий отсек пульта ДУ. Пульт обеспечивает мощность сигнала, необходимую для приемного датчика на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.
- Извлеките батарейки, если Вы предполагаете не использовать пульт длительное время.




Этот плеер может воспроизводить следующие типы дисков:

Типы дисков	Символы	Содержание
DVD		Аудио + Видео
AC-3		Dolby Digital Аудио
MP3		Аудио
Video-CD (VCD)		Аудио + Видео
CDDA		Аудио
Kodak Picture CD		Электронное фото
MPEG4		Аудио + Видео

## Особенности DVD дисков

- DVD 5 (односторонний однослойный)
- DVD 9 (односторонний двухслойный)
- DVD 10 (двухсторонний однослойный)
- DVD 18 (двухсторонний двухслойный)
- VCD 1.0/1.1/2.0
- CD с изображениями
- DVCD
- CDDA
- MP3
- CD-R
- CD-RW

ТИП	DVD		VCD	SVCD	CD
ФОРМАТ ЗАПИСИ	MPEG 2		MPEG I	MPEG II	DIGIT
ЁМКОСТЬ	Односторонний, однослойный 4,7 Гб – 2 часа Двухсторонний, однослойный 8,5 Гб – 4 часа	Односторонний, однослойный 9,4 Гб – 4,5 часа Двухсторонний, двухслойный 17 Гб – 9 часов	650М 74 мин	650М 45 мин	650М 74 мин
РАЗМЕР, см	12/8		12	12	12/8
ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ	≥500 линий		≥240 линий	≥350 линий	-
СУБТИТРЫ	до 32 видов		-	8	-
ЯЗЫК	до 8		2	4	-
ОБОЗНАЧЕНИЕ					

## Особенности DVD дисков

DVD-диски разных производителей обладают различными свойствами, которые обозначаются следующими символами:



PAL

Региональный код и система выхода видео



Dolby digital surround



5.1 канал выхода звука



DTS система записи



Скрытые субтитры



Аудиозапись



Двухканальное стерео



Субтитры



Ограничения



Формат изображения



Защита производителя



Ракурсы просмотра

## Особенности DVD дисков

---

### Обращение с дисками

- Берите диски только за края.
- Вставляйте диск надписью вверх.
- Не прикасайтесь к обратной (без надписи) стороне диска.



### Хранение

- Не храните диски при ярком свете и в условиях высокой температуры и влажности.
- После окончания просмотра уберите диск в специальную упаковку.

### Очистка

- Периодически протирайте диски мягкой тканью от центра к краям.
- Не пользуйтесь обычными моющими средствами.
- Не оставляйте на дисках следов от пальцев, ничего на них не пишите и не приклеивайте.



# Особенности DVD дисков

## Термины, относящиеся к дискам

### Заголовок

Обычно изображение или музыка, записанная на DVD-диски, делится на несколько частей, каждая из которых называется "заголовок".

### Раздел (фрагмент)

Минимальный фрагмент изображения или музыки на DVD-диске в пределах композиции, обычно одна композиция состоит из одного и более разделов, которые для облегчения поиска пронумерованы. Но на некоторых дисках разделы могут отсутствовать.

### Трэк

Часть изображения или музыки на диске SVCD, VCD или CD. Для облегчения поиска все трэки пронумерованы.

### Сцена

Диски VCD, поддерживающие функцию контроля воспроизведения и содержащие "живое" и статичное изображение, делятся на части, называемые сценами. Каждая сцена может быть легко найдена по номеру и может быть отображена на экране. Одна сцена обычно состоит из одного или нескольких трэков.

### Функция PBC (SVCD, VCD)

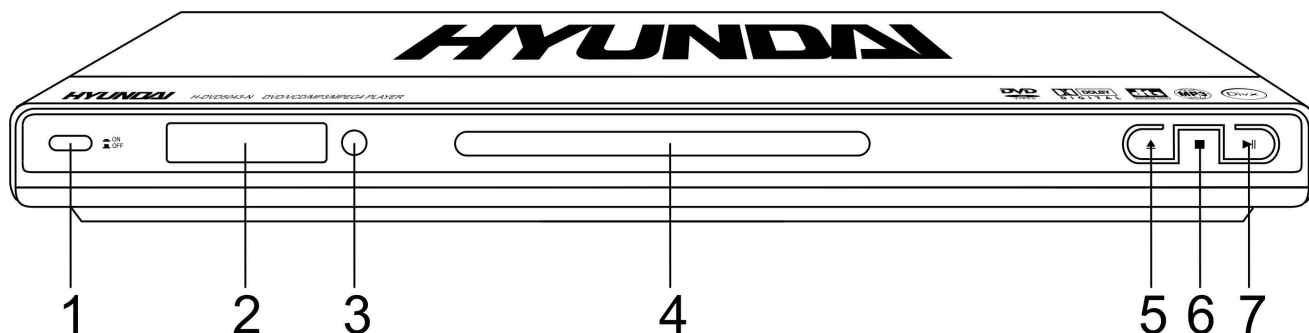
Во время воспроизведения диска SVCD или VCD на экране может быть отображено меню содержимого диска, которое называется функцией контроля воспроизведения или функцией PBC.

Тип диска	Функции
Диски VCD, не поддерживающие функцию PBC (версия 1.1)	Воспроизведение как музыки (звука), так и изображения.
Диски SVCD/VCD, поддерживающие функцию PBC (версия 2.0)	Для воспроизведения изображения с VCD может использоваться меню, которое отображается на экране.



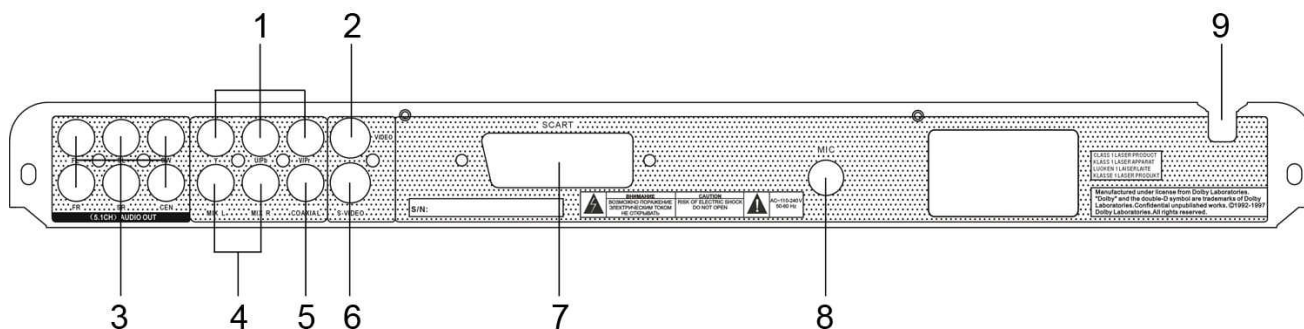
## Корпус

### Общий вид передней панели управления DVD-плеера



1. Кнопка включения/выключения питания ON/OFF
2. Окно информационного дисплея
3. ИК сенсор
4. Лоток для загрузки диска
5. Кнопка открытия/закрытия дискового лотка OPEN/CLOSE
6. Кнопка остановки STOP
7. Кнопка воспроизведения PLAY/PAUSE

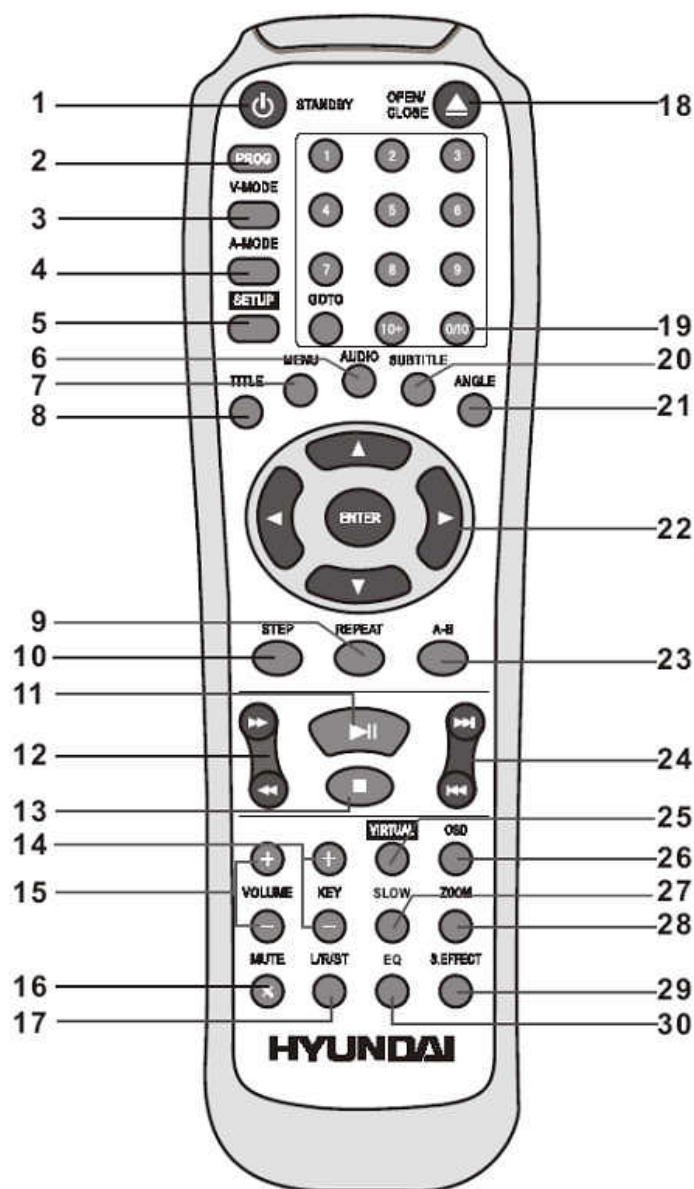
### Общий вид задней панели управления DVD-плеера



1. Разъем компонентного видеовыхода (Y U/Pb V/Pr)
2. Разъем композитного видеовыхода Video
3. Разъем пятиканального аудиовыхода 5.1CH
4. Разъемы стереофонического аудиовыхода
5. Разъем коаксиального аудиовыхода
6. Разъем видеовыхода S-Video
7. Разъем SCART-выхода
8. Разъем микрофона MIC
9. Разъем питания

## Пульт дистанционного управления

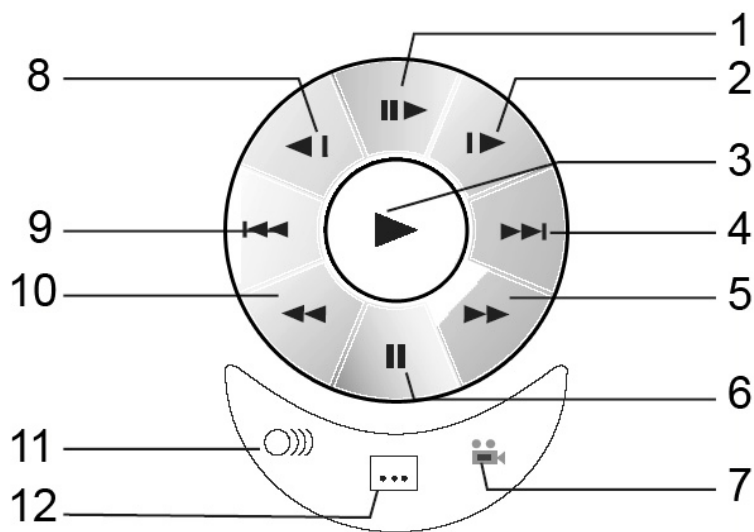
1. Кнопка включения / выключения питания  
STANDBY
2. Кнопка программирования PROGRAM
3. Кнопка выбора видео режима V-MODE
4. Кнопка выбора аудио режима A-MODE
5. Кнопка настройки SETUP
6. Кнопка изменения языка звуковой  
композиции AUDIO
7. Кнопка вызова меню DVD плеера MENU
8. Кнопка управления заголовками TITLE
9. Кнопка повтора REPEAT
10. Кнопка покадрового воспроизведения  
STEP
11. Кнопка воспроизведения / паузы  
PLAY/PAUSE
12. Кнопка поиска вперед и назад SEARCH
13. Кнопка остановки
14. Кнопка повышения тембра KEY
15. Кнопка увеличения / уменьшения уровня  
громкости VOLUME
16. Кнопка выключения звука
17. Кнопка выбора левого или правого  
каналов, стерео или смешанного аудио  
выхода L / R / ST
18. Кнопка открытия / закрытия лотка диска  
OPEN/CLOSE
19. Кнопка с цифрами (1-9, 0/10, +10)
20. Кнопка субтитров SUBTITLE
21. Кнопка угла камеры ANGLE
22. Кнопка курсора (UP ▲/ DOWN ▼/  
LEFT ◀/ RIGHT ▶), кнопка ввода ENTER
23. Кнопка повтора фрагмента A-B
24. Кнопка следующий / предыдущий
25. Кнопка быстрого поиска
26. Кнопка выбора диска OSD
27. Кнопка замедленного воспроизведения
28. Кнопка увеличения или уменьшения  
изображения ZOOM
29. Кнопка эффекта звукового окружения  
S. EFFECT
30. Кнопка эквалайзер



## Виртуальная панель

Данная функция предназначена для более удобного управления DVD плеером во время просмотра фильмов.

Нажмите на кнопку VIRTUAL. На экране появится изображение панели управления, как показано на рисунке.



1. Покадровое воспроизведение
2. Замедленное воспроизведение вперед
3. Нормальное воспроизведение
4. Клавиша NEXT (следующий фрагмент/ трек)
5. Ускоренное воспроизведение вперед
6. Пауза
7. Выбор ракурса обзора
8. Замедленное воспроизведение назад
9. Клавиша PREV (предыдущий фрагмент/ трек)
10. Ускоренное воспроизведение назад
11. Изменение языков дубляжа
12. Включение/ выключение субтитров.

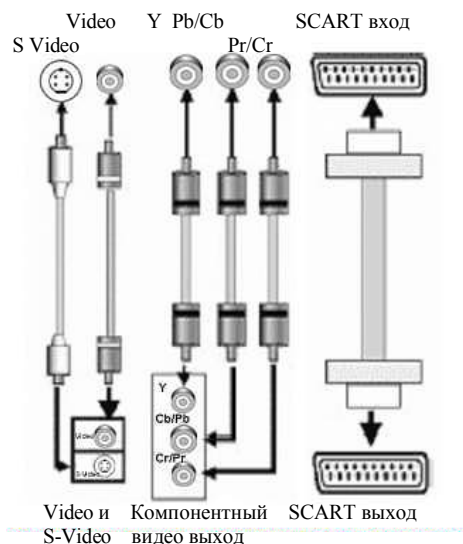
## Подключение

### Предостережение:

Перед началом подключения DVD-плеера к другому оборудованию, убедитесь, что электропитание DVD-плеера и другого оборудования отключено.

### Подключение к видеовыходу

Для данного устройства используется следующая схема подключения.



### Полный видеосигнал

Для соединения видеовыхода с входом телевизора или монитора используется один провод аудио-видеокабеля с желтыми штекерами на концах.

### S-Video

Выходной разъем S-Video соединяется с таким же входным разъемом на телевизоре или мониторе посредством кабеля S-Video.

### Компонентный видеовыход

Для подключения компонентного выхода к входным разъемам на телевизоре или мониторе используются все три провода аудио-видеокабеля.

### Разъем SCART (имеется не на всех моделях)

Для подключения разъема SCART к такому же разъему на телевизоре или мониторе используется 21-проводной кабель SCART.

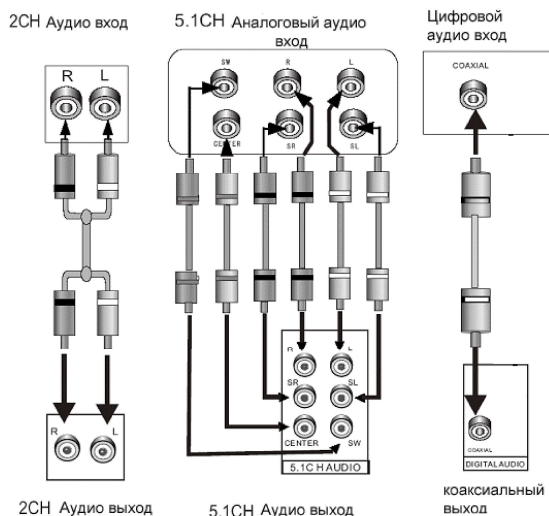
### Примечания:

- Параметры настройки должны соответствовать тому входному разъему телевизора или монитора, к которому подключен DVD-проигрыватель
- Подключать сразу все видеовыходы нельзя – это может ухудшить качество изображения.
- Хорошее изображение можно получить только при правильном подключении и корректной настройке системы.

# Подключение

## Подключение аудиосистемы

На устройстве имеются аудиовыходы аналогового и цифрового звукового сигнала. Аналоговый сигнал выводится по двум каналам Dolby AC-3 5.1, а цифровой – через коаксиальный разъем.



### Сtereo аудиовыход

Для подключения звуковых входов телевизора или аудио-видеоусилителя к DVD-проигрывателю используется пара проводов аудиокабеля (красный штекер соответствует правому каналу, а белый – левому).

### 5.1 CH Аналоговый аудиовыход

Для подключения выхода 5.1 к соответствующему входу 5.1 используйте 3 пары AV кабелей.

### Коаксиальный цифровой аудиовыход

Для соединения этого выхода с разъемом на усилителе мощности используется специальный коаксиальный кабель.

### Примечание:

Параметры настройки должны соответствовать разъему, через который DVD-проигрыватель подключается к внешним устройствам.

## Настройка системы

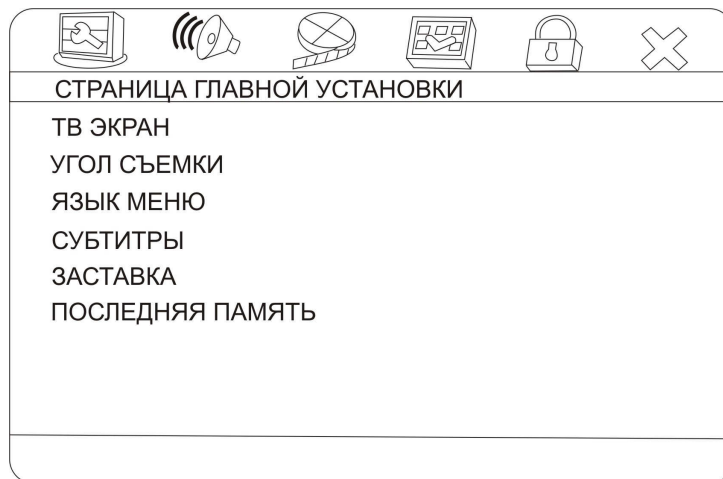
Нажмите кнопку SETUP, чтобы войти в меню настройки функций. На экране телевизора появится изображение меню. Нажмите кнопку SETUP ещё раз для выхода из меню.

С помощью кнопок LEFT (ВЛЕВО) и RIGHT (ВПРАВО) выберете опцию, которую хотите изменить, затем нажмите ENTER для подтверждения.

(1) Некоторые пункты меню, соответствующие предустановленным режимам, помечены серым и не могут быть выбраны.

(2) Введенные установки сохраняются и после выключения питания.

### Страница главной установки



- **ТВ экран**
  - 4:3 PS:** Когда домашний кинотеатр подключен к обычному телевизору, широкоэкранный образ воспроизводится на всем экране, но часть его обрезается.
  - 4:3 LB:** Когда домашний кинотеатр подключен к обычному телевизору, широкоэкранный образ воспроизводится так, что сверху и снизу появляются черные полосы.
  - 16:9:** Используйте этот пункт, если домашний кинотеатр подключен к широкоэкранному телевизору.
  - 16:9 Широкий сжатый:** Используйте этот режим, если домашний кинотеатр подключен к обычному телевизору и вы хотите чтобы изображение было сжато.
- **Угол съемки**

Некоторые фильмы на DVD дисках могут быть записаны с различными углами съемки – объект, сцена снимается под разными углами камеры. Более подробную информацию о такой возможности можно почерпнуть из аннотации к Вашему DVD диску.

Если режим включен, при воспроизведении DVD диска, записанного под разными углами камеры, на экране отображается значок угла камеры.
- **Язык меню**

Выбор языка экранного меню.
- **Субтитры**

Эта функция не работает, если диск не имеет заголовка. Если функция заголовка выключена, нажмите кнопку SUBTITLE на пульте ДУ для включения функции. Установка по умолчанию - СУБТИТРЫ ВКЛ.

## Настройка системы

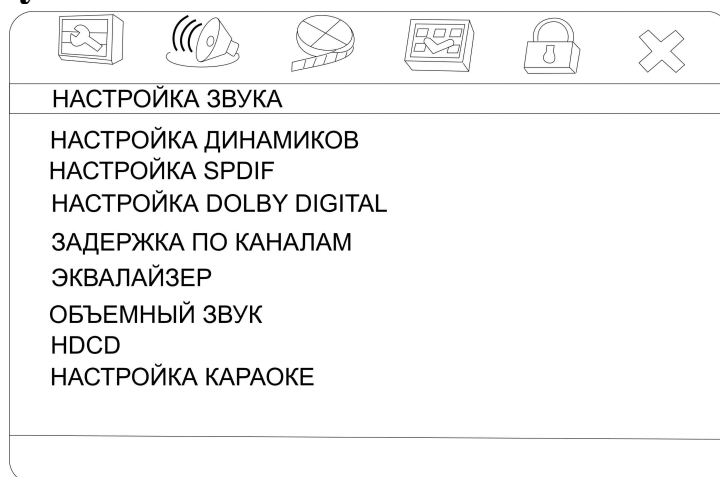
- **Заставка**

Если функция ЭКРАННАЯ ЗАСТАВКА включена, плеер включен, и диск не воспроизводится в течение нескольких минут, то на экране появляется движущаяся заставка и через 20 минут плеер переходит в спящий режим. Вы можете нажать кнопку STANDBY на пульте ДУ для того, чтобы активировать работу плеера.

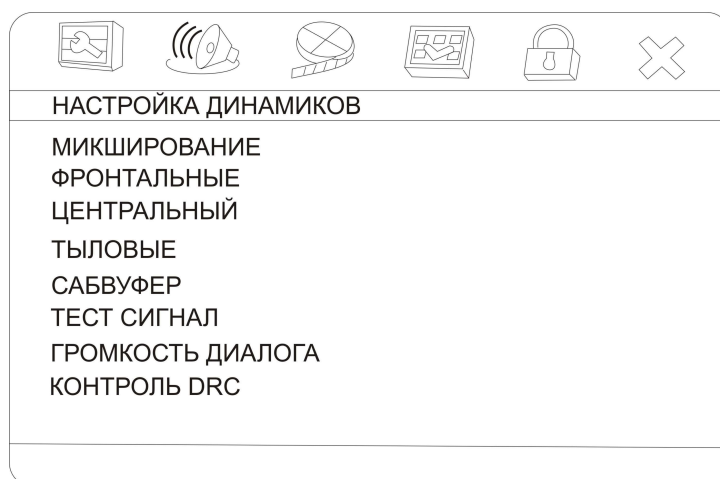
- **Последняя память**

Если эта функция включена, плеер может запомнить время, на котором остановился просмотр. При следующем включении Вы можете начать воспроизведение с момента, содержащегося в памяти.

## Настройка звука



## Настройка динамиков



- **МИКШИРОВАНИЕ: LT/RT (ЛЕВ/ ПРАВ), СТЕРЕО, ОКРУЖЕНИЕ, ВЫКЛ.**

**Лев/ Прав:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к усилителю с системой DOLBY Pro LOGIC.

**Стерео:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к обычной стереосистеме.

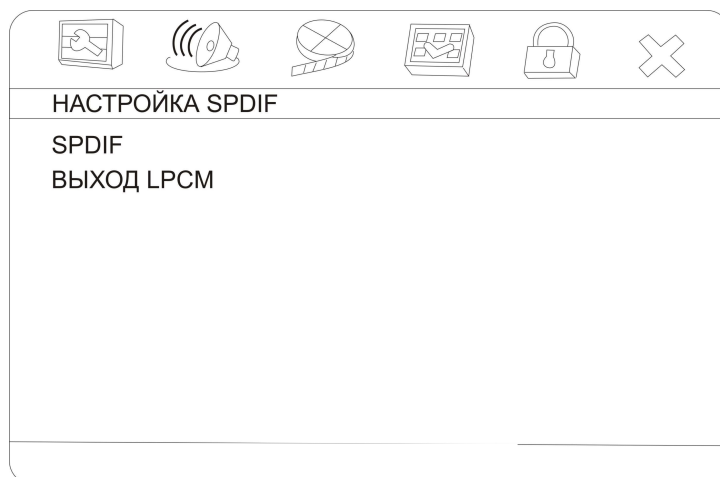
**Окружение:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к моноканальному усилителю с системой DOLBY SURROUND.

**5.1CH:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к многоканальному усилителю.

## Настройка системы

- **КОЛОНКИ: ФРОНТАЛЬНЫЕ, ЦЕНТРАЛЬНЫЕ, ТЫЛОВЫЕ, САББУФЕР**  
Если ваша акустическая система включает указанные колонки, то Вы можете установить пункты меню в соответствии с реальной конфигурацией. Функция не работает, если включен режим Караоке или микширование не установлено на положение ВЫКЛ.
- **ВКЛЮЧЕНИЕ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕСТОВОГО СИГНАЛА (TEST TONE)**  
В режиме 5.1-канального звучания выберите “On” (включить тестовый сигнал). Тестовый сигнал будет последовательно воспроизводиться во всех 5 каналах.  
Настройка с помощью тестового сигнала должна выполняться, когда в дисковод не установлен диск и параметр “МИКШИРОВАНИЕ” установлен в положение “5.1CH”.  
Используйте эту функцию, чтобы проверить все каналы звучания и настроить по своему вкусу.
- **ГРОМКОСТЬ ДИАЛОГА**  
Установите параметр “МИКШИРОВАНИЕ” в положение “LT/RT” или “СТЕРЕО”, а затем выберите параметр “ГРОМКОСТЬ ДИАЛОГА” и отрегулируйте громкость звучания.  
Во время воспроизведения 5.1-канального диска с помощью параметра “ГРОМКОСТЬ ДИАЛОГА” Вы можете отрегулировать уровни звучания каналов
- **КОНТРОЛЬ DRC**  
Компрессия динамического диапазона позволяет уменьшить уровень громкости звуковых эффектов на максимальной громкости. Вы можете включить (On), выключить (Off) компрессию или установить автоматический режим (AUTO).

### Настройка SPDIF

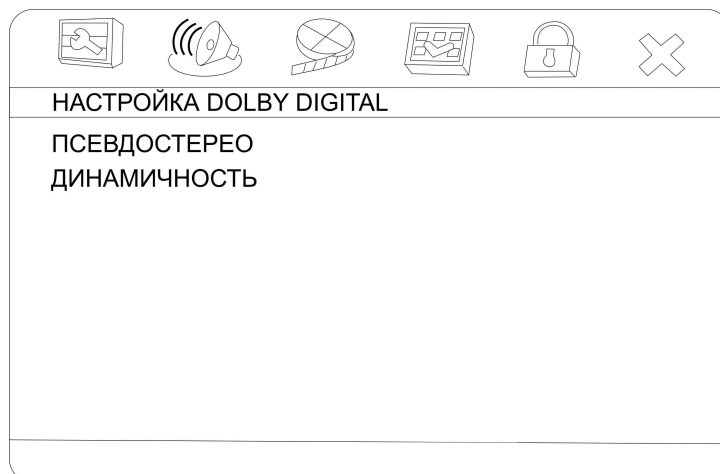


- **SPDIF**  
**SPDIF Выкл:** отсутствует цифровой выходной сигнал (коаксиальный выход отключен), задействован только аналоговый аудио выход.  
**SPDIF/RAW:** цифровой выходной сигнал в оригинальном формате, записанном на диске.  
**SPDIF/PCM:** цифровой выходной сигнал в декодированном PCM формате.
- **ВЫХОД LPCM**  
Выберете частоту PCM дискретизации 48кГц или 96кГц.  
**Замечание:** Некоторые усилители не поддерживают значение настройки 96 кГц, что может привести к некорректной работе при использовании коаксиального и оптического выхода.  
Фабричная установка соответствует 48 кГц



# Настройка системы

## Настройка Dolby Digital



- **ВЫБОР РЕЖИМА МОНО/СТЕРЕО**

**Стереo:** Стереofонический выходной сигнал.

**Левый моно:** Выходной сигнал левого канала.

**Правый моно:** Выходной сигнал правого канала.

**Совокупный монотон:** Смешанный выходной сигнал левого и правого каналов.

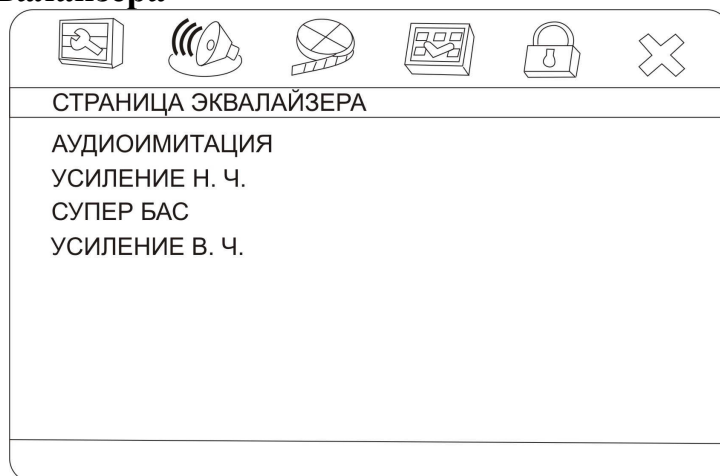
- **ДИНАМИЧНОСТЬ**

При просмотре ночью программ с высоким динамичным диапазоном звука, выбор этого режима позволит Вам установить такой формат обработки звука, который позволит сохранить качество и детали звукового сопровождения. Это даст Вам возможность не беспокоить остальных членов семьи и сохранить высокое качество звука.

### Задержка по каналам

Если предыдущие установки Вас не устраивают, Вы можете установить расстояние до акустических систем в соответствии с реальными условиями. Нажмите кнопки UP/RIGHT (ВВЕРХ/ВНИЗ) для выбора колонок, и LEFT/RIGHT (ЛЕВО/ПРАВО) для установки расстояния.

### Страница эквалайзера



- **АУДИОИМИТАЦИЯ**

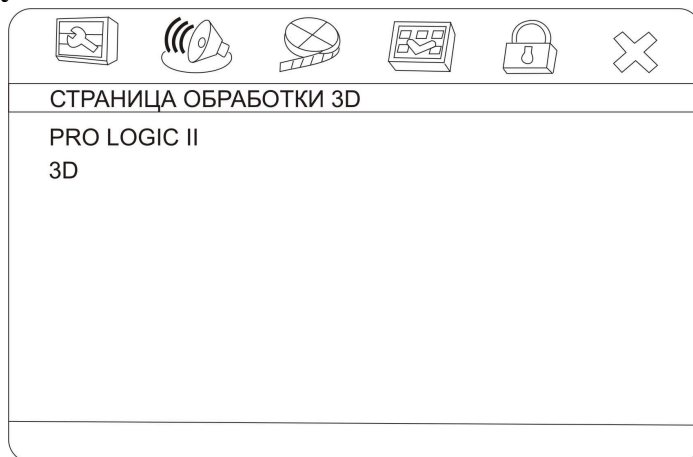
Имеется несколько режимов работы эквалайзера. Вы можете выбрать любой в соответствии с вашими предпочтениями и содержанием просматриваемого диска.

## Настройка системы

- СИСТЕМА УСИЛЕНИЯ НИЗКИХ ЧАСТОТ, СУПЕР БАСА, УСИЛЕНИЕ ВЫСОКИХ ЧАСТОТ

“Вкл” соответствует усилению соответствующего частотного диапазона звука.

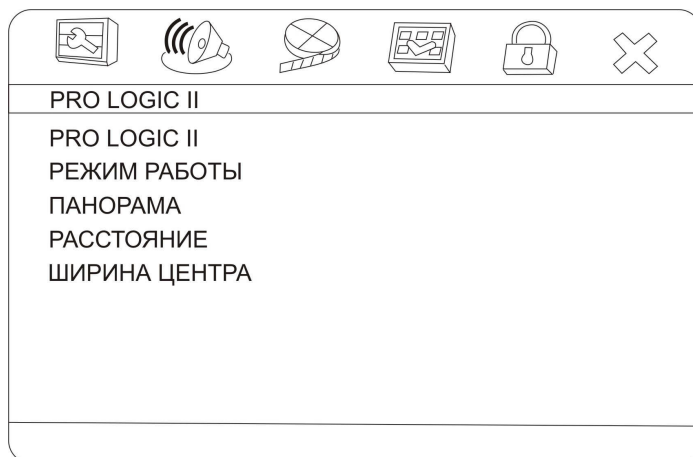
### Объемный звук



При включенном режиме PROLOGIC, доступен режим настройки аудиоимитации. Фабричная установка - отключено.

- Режим 3D**

Вы можете выбрать один из 7 режимов: Ровно, Концерт, Комната, Холл, Ванная, Пещера, Арена, Церковь.



- PRO LOGIC II**

“Включено” соответствует воспроизведению 2-канального звука в 5.1-канальном режиме и воспроизведение может быть выполнено через многоканальную систему. Если параметр PRO Logic II установлен в положение “Выключено”, эффект объемного звучания не работает. Если диск не поддерживает эту функцию, устанавливайте параметр PRO Logic в положение “Авто”. Во время воспроизведения DVD-дисков, записанных в формате Dolby Digital, этот параметр должен быть установлен в положение “Включено” или “Авто”

- РЕЖИМ РАБОТЫ**

**Музыка:** Все звуки достигают позиции прослушивания одновременно, без задержки.

**Фильм:** Задержка звука тылового канала - 10 мс.

**PRO LOGIC:** Имитация режима PRO LOGIC.

**Авто:** Автоматический выбор режима в соответствии с типом диска. - Только в режиме “5.1CH” может быть установлен режим “PRO Logic II”.

## Настройка системы

- **НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА ПАНОРАМА**

**Вкл:** Стерефонический фронтальный канал воспроизводится с обеих сторон, обеспечивая наилучший эффект объемного звучания.

- **ВЫБОР РАЗМЕРА ПОЛЯ ЗВУЧАНИЯ (РАССТОЯНИЕ)**

Аналогично регулировке баланса звучания фронтального и тылового каналов, Вы можете выбрать любой из доступных размеров поля звучания.

- **ВЫБОР ШИРИНЫ ПОЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО КАНАЛА (ШИРИНА ЦЕНТРА)**

Отрегулировав уровень сигнала центрального канала и разделив левый/правый каналы, Вы можете добиться правильного воспроизведения звука 3 фронтальных акустических систем.

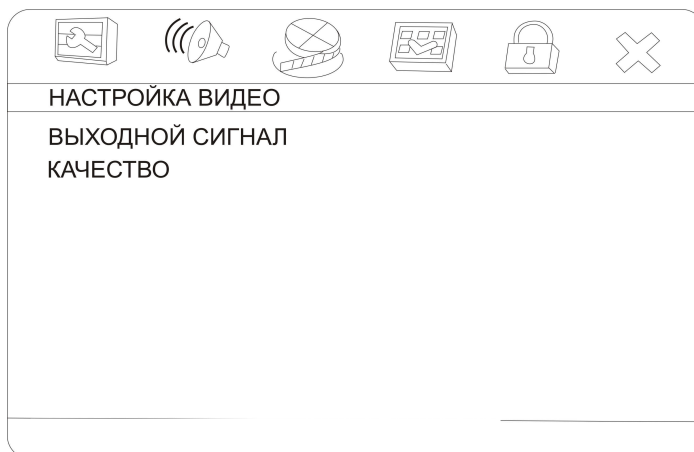
### Настройка фильтра HDCD

Вы можете выбрать цифровой фильтр ВЫКЛ, 1х или 2х. Фабричная установка - отключено.

### Настройка караоке

Вы можете включить или выключить микрофон и настроить уровень громкости микрофона.

## Настройка видео



- **ВЫХОДНОЙ СИГНАЛ**

**Вкл:** установка композитного видеосигнала.

**YUV:** установка для видеовыхода аналогового компонентного видеоформата при подключении к Y/U/V компонентному разъему.

**P-YUV:** установка прогрессивных YUV сигналов. Подключение такое же, как и для Y/U/V.

**RGB:** установка видеовыхода в формат Красный/Зеленый/Синий при подключении к SCART разъему.

**P-RGB:** установка прогрессивных RGB сигналов. Подключение такое же, как и для RGB.

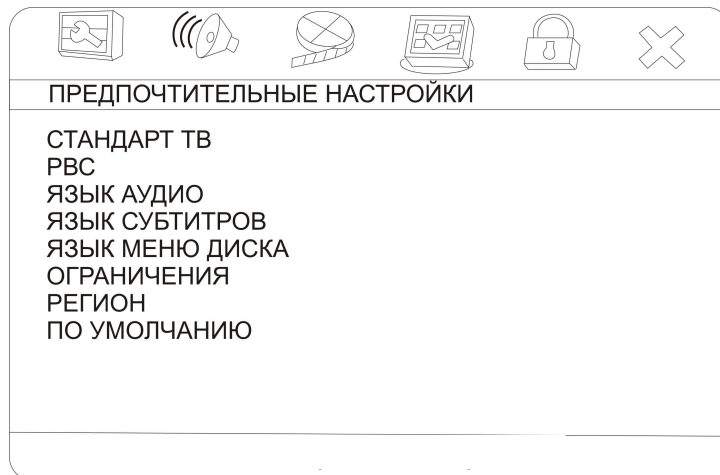
**Примечание:** Если настройки видео не соответствуют фактическому подключению, то изображение может отсутствовать на экране телевизора. В этом случае Вы можете сбросить все сделанные настройки и затем удерживать нажатой кнопку V\_MODE(ВИДЕОРЕЖИМ) до тех пор пока нормальное воспроизведение не восстановится.

# Настройка системы

- **Качество**

Вы можете установить резкость, яркость, контрастность, гамму, цветность и т.д. в соответствии с вашими предпочтениями.

## Предпочтительные настройки



- **СТАНДАРТ ТВ**

Ваш домашний кинотеатр подходит для всех разновидностей телевизионных систем. Вы можете выбрать PAL, NTSC или MULTI.

**Авто:** система ТВ автоматически переключается в соответствии с системой, в которой записан диск.

**NTSC:** эта система используется в США, ТАЙВАНЕ, ЯПОНИИ и пр.

**PAL:** эта система используется в КИТАЕ, ЕВРОПЕ, ГОНКОНГЕ и пр.

- **PBC (КОНТРОЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ)**

Вы можете включить (On) или выключить (Off) функцию контроля воспроизведения PBC.

- **ВЫБОР ЯЗЫКА АУДИО, СУБТИТРОВ, МЕНЮ ДИСКА**

Эти параметры могут быть изначально установлены в соответствии с Вашими предпочтениями. Если установленные Вами параметры поддерживаются содержанием диска, то воспроизведение будет происходить с учетом Ваших настроек. Иначе, будут использоваться установки диска, заданные по умолчанию. При воспроизведении эти установки могут быть изменены соответствующими нажатиями кнопок AUDIO (АУДИО) и SUBTITLE (СУБТИТРЫ).

- **ОГРАНИЧЕНИЯ**

Эта функция предназначена для контроля родителями за содержанием дисков при их воспроизведении и защищает Ваших детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизведен.

- **РЕГИОН**

Вы можете выбрать страну (регион) для установки соответствующих уровней ограничения доступа. Вы можете выбрать: China, France, Hong Kong, Japan, Taiwan, Eng, USA и т.д.

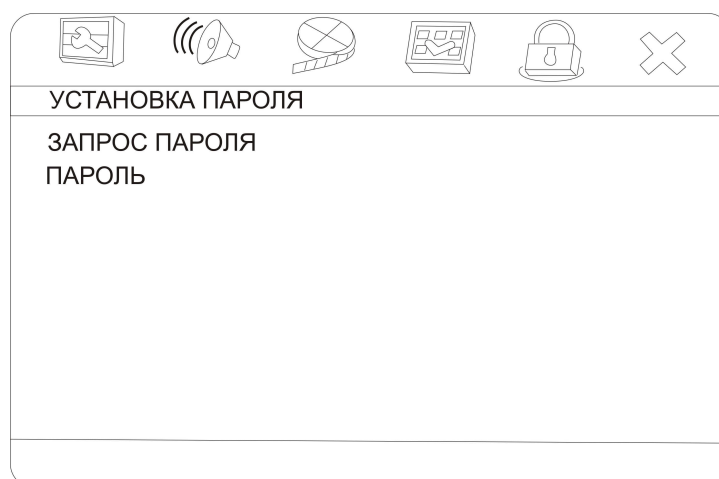
- **ПО УМОЛЧАНИЮ**

Переустанавливает плеер на фабричные настройки.

# Настройка системы

---

## Установка пароля



Изменение пароля. Первоначально установлен пароль 136900. Вы можете установить свой пароль. Если Вы забыли свой пароль, вы можете использовать 136900 как основной пароль.

## Воспроизведение

---

### OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)

- Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ) при включении питания, дисковый лоток откроется. Поместите диск в лоток титульной стороной вверх. Нажмите OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ) еще раз, чтобы закрыть лоток и плеер автоматически начнет воспроизведение. (Для дисков MP3 и JPEG функция автоматического воспроизведения отсутствует.)

### STANDBY (ОЖИДАНИЕ)

- В процессе воспроизведения при нажатии кнопки STANDBY (ОЖИДАНИЕ), домашний кинотеатр будет выключен и перейдет в режим ожидания.
- При повторном нажатии STANDBY (ОЖИДАНИЕ) плеер продолжит воспроизведение.

**Предупреждение:** В режиме STANDBY (ОЖИДАНИЕ) питание отключается не полностью. Если плеер не будет использоваться длительное время, отключите питание кнопкой POWER (ПИТАНИЕ) на передней панели.

### TITLE (ЗАГОЛОВОК)

- При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку TITLE для воспроизведения главного заголовка.

### V-MODE (ВИДЕО-РЕЖИМ)

- Нажмите кнопку V-MODE (ВИДЕО-РЕЖИМ) для переключения режима видео выхода (YUV-RGB и т.д.)

### A-MODE (АУДИО-РЕЖИМ)

- Нажмите кнопку A-MODE (АУДИО-РЕЖИМ) для переключения 2-х и 5.1 канального аудио выхода.

### AUDIO (АУДИО)

- При воспроизведении DVD с несколькими потоками аудио, нажмите кнопку AUDIO (АУДИО) для выбора требуемого.

### SUBTITLE (СУБТИТРЫ)

- При воспроизведении DVD с несколькими субтитрами, нажимая кнопку SUBTITLE (СУБТИТРЫ) можно изменять их циклически и выбрать требуемый

### ANGLE (УГОЛ)

- При воспроизведении DVD с более чем одним углом зрения - применяется для выбора требуемого угла.

### L/R/ST

- При воспроизведении супер VCD, VCD, CD с многоканальным аудио выходом нажмите эту кнопку для выбора левого или правого каналов, стерео или смешанного аудио выхода.

## MENU (МЕНЮ)

При воспроизведении DVD диска, нажмите кнопку МЕНЮ один раз для перехода в подменю. Нажмите еще раз для возврата в главное меню. (Для некоторых пультов ДУ без PBC кнопки, это работает как PBC.).

- При воспроизведении SVCD, VCD2.0 дисков, нажмите кнопку MENU, появится меню диска. В меню вы можете выбрать программу. После загрузки диска, плеер автоматически высветит меню. Нажмите кнопку MENU, на телевизионном экране появится PBC OFF (Выключено). В этом режиме, меню не появляется, вы можете выбрать номер трека нажав на соответствующую цифровую кнопку. VCD1.1, CDDA и Mp3 не имеют PBC меню.


1 2 3

4 5 6 7

8 9 0/10 10+

- При воспроизведении VCD 1.1, CD дисков, после загрузки диска для выбора трека и главы используйте цифровые кнопки. Для выбора треков с номером 10 или выше используйте кнопку 10+ и цифру соответствующую треку.

## STOP (СТОП)

- При воспроизведении DVD, SVCD, VCD, CD дисков, нажмите STOP (СТОП) один раз - плеер запомнит точку остановки. Нажмите кнопку  PLAY/PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА) для продолжения. Нажмите кнопку СТОП дважды для остановки воспроизведения и запоминания

## PLAY/PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА)

- При воспроизведении диска нажмите PLAY/PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА) для паузы, нажмите еще раз для возврата к нормальному воспроизведению.

## STEP (ШАГ)

- При воспроизведении DVD, SVCD, VCD дисков нажмите STEP (ШАГ) один раз, будет воспроизведен следующий кадр. Нажмите PLAY/PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА) для продолжения.

## F.FWD/REW SEARCH (ПРОКРУТКА ВПЕРЕД/НАЗАД)

- Нажмите эту кнопку для быстрого поиска вперед
- Нажмите эту кнопку для быстрого поиска назад



## PREV/NEXT (ПРЕДЫДУЩИЙ/СЛЕДУЮЩИЙ)

- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку PREV (ПРЕДЫДУЩИЙ) для перехода к предыдущей сцене.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку PREV (ПРЕДЫДУЩИЙ) для перехода к предыдущей записи.
- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку NEXT (СЛЕДУЮЩИЙ) для перехода к следующей сцене.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков, нажмите кнопку NEXT (СЛЕДУЮЩИЙ) для перехода к следующей записи.

## Воспроизведение

### PROGRAM (ПРОГРАММА)

- Если диск содержит две и более записи, части или заголовка, то с помощью этой кнопки Вы можете задать порядок воспроизведения. При нажатии Вы входите в меню программирования.
- Нажмите кнопку с цифрой для задания номера записи, заголовка или части. Если записей более 10, нажмите NEXT (СЛЕД) для продолжения программирования (максимально возможно 20 записей). Используйте кнопки UP/DOWN/LEFT/RIGHT вверх/вниз/влево/вправо для перемещения курсора. Нажмите ENTER (ВВОД) для запуска ПРОГРАММЫ на воспроизведение.
- Для MP3 дисков программирование невозможно! Нажмите кнопку PROGRAM (ПРОГРАММА) один раз для входа в режим ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КАТАЛОГА, где Вы можете задать программу воспроизведения в текущем каталоге. Нажмите PROGRAM (ПРОГРАММА) снова для перехода в режим СПИСОК-ФАЙЛОВ, в нем Вы можете задать программу воспроизведения диска.

### REPEAT(ПОВТОР)

- Нажмите кнопку REPEAT (ПОВТОР) для повторного воспроизведения заголовка, части, записи или всего диска.
- При воспроизведении DVD диска нажмите и удерживайте REPEAT (ПОВТОР) на экране Вам будет предложен повтор части, повтор заголовка, повтор всего диска или отмена повтора.
- При воспроизведении SVCD, VCD.CD диска предлагается повтор записи, повтор всего, отмена повтора.
- При воспроизведении MP3 диска предлагается однократный повтор, повтор каталога, отмена повтора.

### A-B

- При воспроизведении DVD, SVCD, VCD.CD диска нажмите кнопку A-B для повтора заданного момента.
- Нажмите A-B кнопку для установки начальной (A) и конечной (B) точек выделенного для повтора момента.
- Нажмите A-B кнопку в третий раз для отмены повтора и возврата к обычному воспроизведению.

### GOTO (ПЕРЕХОД)

- Нажмите кнопку GOTO (ПЕРЕХОД) для выбора времени воспроизведения заголовка, части или записи Вы можете использовать кнопки с цифрами для ввода времени перехода.

### УВЕЛИЧЕНИЕ (ZOOM)

- Во время воспроизведения DVD, SVCD, VCD дисков нажмите ZOOM для изменения размеров изображения.
- Используйте кнопки курсора для перемещения по изображению.

### S.EFFECT (ЭФФ (ОКРУЖ))

- Нажмите кнопку O.ЭФФ (ОКРУЖ) для настройки эффекта звукового окружения.




## Воспроизведение

### VOLUME (ГРОМК)

- Нажмите кнопку ГРОМК для увеличения и уменьшения громкости звука.

### MUTE (ТИШИНА)

- Нажмите кнопку MUTE (ТИШИНА) - звук перестанет воспроизводиться плеером и на экране появится символ . Нажмите кнопку повторно - звук восстановится.

### OSD

- Нажмите кнопку OSD, на экране появится информация о диске.

**Замечание:** Для некоторых разновидностей плееров некоторые кнопки не являются необходимыми. Их отсутствие ни как не влияет на нормальное функционирование плеера.

### VIRTUAL

При нажатии на данную кнопку на экран выводится панель, облегчающая работу с плеером во время просмотра.

### КАРАОКЕ

Караоке диск – это диск в формате DVD VCD, на котором записана музыка и субтитры, показывающие пользователю, в какой момент нужно начинать петь тот или иной фрагмент песни. Для пения необходимо использовать один или два микрофона (не входят в стандартную комплектацию).

- Подключите микрофоны в разъем MIC, расположенный на задней панели DVD плеера.
- Нажмите кнопку вверх/вниз для настройки уровня громкости звука микрофонов.
- Нажмите кнопку вверх/вниз для настройки уровня эхо.
- Вставьте Караоке диск в DVD-плеер, воспроизведение начнется автоматически.

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3

- MP3 представляет собой третий формат сжатия звука международного стандарта MPEG, который сжимает звук в 12 раз. Используя формат MP3, на один диск может быть записано до 600 минут музыки с качеством, близким к качеству компакт-дисков.
- Доступно множество различных форматов сохранения песен формата MP3. Обычно один диск MP3 содержит несколько папок, а каждая папка содержит несколько файлов (песен). В режиме остановки с помощью кнопок курсора со стрелками влево/вправо выберите колонку "PLAY MODE" и нажатием на кнопки курсора со стрелками вверх/вниз выберите режим воспроизведения. Нажав кнопку курсора со стрелкой влево или вправо, подтвердите выбор. Аналогично, нажатием на кнопки курсора со стрелками вверх/вниз выберите нужную папку, а затем нажмите кнопку PLAY, чтобы войти в эту папку. Нажмите кнопку PLAY, чтобы воспроизвести выбранную песню.
- Во время воспроизведения Вы можете использовать кнопки PREV/NEXT для выбора других песен. Во время воспроизведения файлов MP3 проигрыватель может воспроизводить только стереофонический звук. Во время воспроизведения файлов MP3 функция поиска недоступна. В этом формате на диске могут быть сохранены тысячи фотографий или файлов MP3

### ПРОСМОТР РИСУНКОВ И ФОТОГРАФИЙ НА CD

- Нажмите кнопку STOP (СТОП), на экране появятся 12 маленьких картинок.
- Нажмите кнопки UP/DOWN/LEFT/RIGHT (вверх/вниз/лево/право) для выбора требуемой картинки.
- Используйте кнопки UP/DOWN/LEFT/RIGHT (вверх/вниз/лево/право) для выбора режима СЛУЧАЙНО, затем нажмите ENTER (ВВОД) для начала воспроизведения в случайном режиме.
- Используйте кнопки UP/DOWN/LEFT/RIGHT (вверх/вниз/лево/право) для выбора режима ИНСТРУКЦИЯ, затем нажмите кнопку ENTER (ВВОД) для входа в меню инструкции.

**Меню инструкций имеет следующий вид:**

**[PROGRAM (ПРОГРАММА)]:** изменение режима преобразования картинки;

**[STOP (СТОП)]:** вход в режим предварительного просмотра;

**[PREV (ПРЕДЫДУЩИЙ)]:** предыдущая картинка;

**[СЛЕДУЮЩИЙ]:** следующая картинка;

**[PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)]:** воспроизведение картинки;

**[UP (ВВЕРХ)]:** зеркальное отражение картинки вверх;

**[DOWN (ВНИЗ)]:** зеркальное отражение картинки вниз;

**[LEFT (ВЛЕВО)]:** поворот картинки на 90 градусов против часовой стрелки;

**[RIGHT (ВПРАВО)]:** поворот картинки на 90 градусов по часовой стрелке;

**[ZOOM (МАСШТАБ)]:** изменение масштаба изображения;

**[F.FWD SEARCH (ПРОКРУТКА ВПЕРЕД)]:** увеличение масштаба изображения;

**[REW SEARCH (ПРОКРУТКА НАЗАД)]:** уменьшение масштаба изображения;

**[UP/DOWN/LEFT/RIGHT (ВВЕРХ/ВНИЗ/ВЛЕВО/ВПРАВО)]:** перемещение центра увеличенного изображения.

Выберите ПРОДОЛЖИТЬ для выхода из меню инструкций.

## Поиск и устранение неисправностей

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет электропитания	Силовой кабель не включен в розетку.	Включите силовой кабель в розетку.
Нет изображения	Неправильная настройка ТВ видео	Выберите подходящую настройку.
	Настройка не соответствует реальному подключению	Нажмите и удерживайте V-MODE [В-РЕЖИМ] пока не появится изображение
	Видеокабель подключен плохо.	Подключите кабель заново
Нет звука	Плохо подключен аудио кабель	Подключите кабель заново.
	Подсоединенные устройства не включены.	Включите питание подсоединенных устройств.
	Неправильная настройка звука.	Выберете соответствующую настройку.
Искажение звука	Уровень громкости звука слишком высок	Уменьшите уровень громкости звука
Нестабильное изображение	Неправильная настройка телевизора.	Скорректируйте настройки телевизора
Диски не читаются	Диск не вставлен.	Вставьте диск.
	Диск вставлен не правильно.	Конденсат на лазерной головке плеера.
	Конденсат на лазерной головке плеера.	Оставьте DVD-плеер без диска на один час включенным.
Микрофон не работает	Микрофон не подключен.	Подключите микрофон.
	Низкий уровень громкости звука микрофона.	Отрегулируйте уровень громкости звука микрофона.
Не работает пульт дистанционного управления	Неверное направление пульта дистанционного управления на сенсорные экраны системы.	Используйте пульт дистанционного управления в соответствии с руководством.
	Расстояние от пульта дистанционного управления до сенсорных экранов системы превышает 8 метров.	Используйте пульт дистанционного управления в соответствии с руководством.
	Разряжены батарейки ПУ	Замените обе батарейки
Неустойчивая яркость или помехи.	Защита от копирования.	Подключите DVD непосредственно к телевизору.
Некоторые функции системы не работают	Диск записан некорректно.	Подождите 5-10 секунд и система возвратится в нормальное состояние.
	Нажата неверная последовательность кнопок.	Повторите операцию еще раз в соответствии с руководством.

## Технические характеристики

Внешний вид	Механизм загрузки дисков	Ультратонкий загрузочный механизм
	Передняя панель	Черная с подсветкой
	Цвет	Серебро
Совместимость с форматами	Поддержка форматов дисков: DVD, DVD-R/-RW/+R/+RW, CD-R/-RW	+
	Воспроизведение форматов: DVD, DVCD, SVCD, VCD, CDDA, MP3, HDCD, JPEG, KODAK PICTURE CD	+
	Поддержка формата MPEG4 (DivX)	+
	Поддержка DVD дисков всех регионов	+
Аудио	Аудио ЦАП 192 кГц / 24-бит	+
	Встроенный декодер Dolby Digital	+
	Выход DTS Digital	+
	Prologic II	+
Видео	ЦПУ	MTK
	Видео ЦАП 12-бит	+
	Прогрессивная развёртка	+
	Поддержка NTSC / PAL	+
Терминалы	Композитный видеовыход	+
	S-Video выход	+
	Компонентный видеовыход (YUV)	+
	SCART выход	+
	Сtereo аудиовыход	+
	Коаксиальный цифровой аудиовыход	+
	5.1 аудиовыход	+
Функции	Карaoke	+
	Скринсейвер	+
	Зумм для режимов воспроизведения и паузы	+
	Трёхмерная аудиоимитация различных помещений	+
	Эквалайзер	+
	Блокировка нежелательных дисков от просмотра детьми	+
	Выбор угла просмотра эпизодов	+
	Многоязычное экранное меню	+
Дополнительные параметры	Питание от сети	~110-240 В, 50/60 Гц



Технические характеристики могут быть изменены заводом изготовителем без предварительного уведомления.

Указанные масса и геометрические размеры имеют приблизительные значения.